



CHAPITRE 25

Loi modifiant la Loi assurant à la province
les revenus nécessités par ses dévelop-
pements

[Sanctionnée le 21 février 1958]

SA MAJESTÉ, de l'avis et du consen-
tement du Conseil législatif et de
l'Assemblée législative de Québec, décrète
ce qui suit:

1953-54,
c. 17,
a. 31, am.

1. L'article 31 de la loi 2-3 Elizabeth
II, chapitre 17, est modifié

a) en remplaçant, dans la première
ligne du paragraphe 3°, le mot "quatre"
par le mot "cinq";

b) en remplaçant, dans la première
ligne du paragraphe 4°, les mots "cent
cinquante" par les mots "deux cent cin-
quante";

c) en remplaçant, dans la deuxième
ligne du paragraphe 5°, le mot "quatre"
par le mot "cinq";

d) en remplaçant, dans la deuxième
ligne du paragraphe 6°, les mots "cent
cinquante" par les mots "deux cent cin-
quante".

Id., s. 36,
am.

2. L'article 36 de ladite loi est modifié

a) en remplaçant, dans la cinquième
ligne, les mots "cent cinquante" par les
mots "deux cent cinquante";

b) en remplaçant, dans la sixième ligne,
le mot "quatre" par le mot "cinq".

Id.,
a. 41a,
aj.

3. Ladite loi est modifiée en y ajou-
tant, après l'article 41, le suivant:

CHAPTER 25

An Act to amend the Act to ensure for
the Province the revenues necessitated
by its development

[Assented to, the 21st of February, 1958]

HER MAJESTY, with the advice and
consent of the Legislative Council
and of the Legislative Assembly of Quebec,
enacts as follows:

1953-54,
c. 17,
s. 31, am.

1. Section 31 of the act 2-3 Elizabeth
II, chapter 17, is amended

a. by replacing, in the first line of
paragraph 3, the word "four" by the
word "five";

b. by replacing, in the first line of
paragraph 4, the words "one hundred
and fifty" by the words "two hundred
and fifty";

c. by replacing, in the first line of para-
graph 5, the word "four" by the word
"five";

d. by replacing, in the first and second
lines of paragraph 6, the words "one
hundred and fifty" by the words "two
hundred and fifty".

Id., s. 36,
am.

2. Section 36 of the said act is amended

a. by replacing, in the fourth and fifth
lines, the words "one hundred and fifty"
by the words "two hundred and fifty";

b. by replacing, in the fifth line, the
word "four" by the word "five".

Id.,
s. 41a,
added.

3. The said act is amended by adding,
after section 41 thereof, the following:

Défini-
tions:
"impôt
fédéral
sur le
revenu";
"contri-
buable";

"41a. Pour les fins du présent article, a) "impôt fédéral sur le revenu" signifie l'impôt visé au chapitre 148 des Statuts révisés du Canada, 1952;

b) "contribuable" désigne toute personne ou société tenue de payer l'impôt décrété par le chapitre 17 de la loi 2-3 Elizabeth II;

"déduc-
tion".

c) "déduction" désigne la déduction additionnelle de trois pour cent de l'impôt fédéral sur le revenu pour l'année 1958.

Montant
ajouté à
l'impôt.

Pour l'année d'imposition 1958, le montant de la déduction définie au paragraphe c ou une partie de cette déduction, suivant le cas, est ajouté au montant de l'impôt du contribuable calculé suivant l'article 41, et cela dans les proportions suivantes:

1° dans le cas d'un contribuable dont l'impôt provincial n'excède pas dix pour cent de l'impôt fédéral sur le revenu: le montant de cette déduction;

2° dans le cas d'un contribuable dont l'impôt provincial excède dix pour cent mais n'excède pas onze et demie pour cent de l'impôt fédéral sur le revenu: une somme équivalente à la différence entre son impôt calculé suivant l'article 41 et le montant correspondant à treize pour cent de l'impôt fédéral sur le revenu;

3° dans le cas d'un contribuable dont l'impôt provincial excède onze et demie pour cent de l'impôt fédéral sur le revenu: cinquante pour cent de cette déduction."

Entrée en
vigueur.

4. La présente loi entrera en vigueur le jour de sa sanction.

"41a. For the purposes of this section, a. "federal income tax" means the tax imposed by chapter 148 of the Revised Statutes of Canada, 1952;

b. "taxpayer" means any person or society, liable to the payment of the tax imposed by chapter 17 of the act 2-3 Elizabeth II;

c. "deduction" means the additional three per cent deduction from the federal income tax for the year 1958.

For the taxation year 1958, the amount of the deduction defined in paragraph c, or part of such deduction, as the case may be, shall be added to the amount of tax of the taxpayer, computed in accordance with section 41, and in the following proportions:

1. in the case of a taxpayer whose provincial income tax does not exceed ten per cent of the federal income tax: the amount of such deduction;

2. in the case of a taxpayer whose provincial income tax exceeds ten per cent but does not exceed eleven and a half per cent of the federal income tax: an amount equal to the difference between his tax computed in accordance with section 41, and the amount representing thirteen per cent of the federal income tax;

3. in the case of a taxpayer whose provincial income tax exceeds eleven and a half per cent of the federal income tax: fifty per cent of such deduction."

Défini-
tions:
"federal
income
tax";

"tax-
payer";

"deduc-
tion".

Amount
added
to tax.

4. This act shall come into force on the day of its sanction.

Coming
into force.